

О подписании Рамочного соглашения между Правительством Соединенных Штатов Америки и Правительством Республики Казахстан, Правительством Кыргызской Республики, Правительством Республики Таджикистан, Правительством Туркменистана и Правительством Республики Узбекистан по развитию отношений в области торговли и инвестиций

Постановление Правительства Республики Казахстан от 1 июня 2004 года N 609 Правительство Республики Казахстан постановляет:

- 1. Одобрить прилагаемый проект Рамочного соглашения между Правительством Соединенных Штатов Америки и Правительством Республики Казахстан, Правительством Кыргызской Республики, Правительством Республики Таджикистан, Правительством Туркменистана и Правительством Республики Узбекистан по развитию отношений в области торговли и инвестиций.
- 2. Уполномочить Чрезвычайного и Полномочного Посла Республики Казахстан в Соединенных Штатах Америки Саудабаева Каната Бекмурзаевича подписать от имени Правительства Республики Казахстан Рамочное соглашение между Правительством Соединенных Штатов Америки и Правительством Республики Казахстан, Правительством Кыргызской Республики, Правительством Республики Таджикистан, Правительством Туркменистана и Правительством Республики Узбекистан по развитию отношений в области торговли и инвестиций, разрешив вносить изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.
  - 3. Настоящее постановление вступает в силу со дня подписания.

Премьер-Министр

Республики Казахстан

Проект

Рамочное соглашение между Правительством Соединенных Штатов Америки

и Правительством Республики Казахстан, Правительством Кыргызской Республики, Правительством Республики Таджикистан, Правительством Туркменистана и Правительством Республики Узбекистан по развитию отношений в области торговли и инвестиций

Правительство Соединенных Штатов Америки и Правительство Республики Казахстан, Правительство Кыргызской Республики, Правительство Республики Таджикистан, Правительство Туркменистана и Правительство Республики Узбекистан

- (в индивидуальном порядке "Сторона", а в совокупности "Стороны"):
  - 1) желая укрепить узы дружбы и дух сотрудничества между странами;
- 2) стремясь к дальнейшему расширению объема торговли и инвестиций, существующего между странами;
- 3) признавая важность содействия развитию открытой и предсказуемой атмосферы для международной торговли и инвестиций;
- 4) признавая, что сокращение торговых барьеров в регионе увеличит и улучшит торговые отношения с регионом и внутри него, а также между регионом и Афганистаном, и, следовательно, будет способствовать региональной стабильности;
- 5) принимая во внимание членство некоторых из Сторон во Всемирной торговой организации (ВТО) и намерение других Сторон вступить в ВТО, и отмечая, что настоящее Соглашение не наносит ущерба правам и обязанностям Сторон там, где применимо, проистекающим из условий Марракешского соглашения об учреждении ВТО, а также соглашений, меморандумов о взаимопонимании и других документов, имеющих отношение к ВТО или заключенных под эгидой ВТО;
- 6) признавая выгоды для каждой из Сторон, проистекающие из увеличения международной торговли и инвестиций, а также то, что инвестиционные меры, деформирующие торговлю, и протекционистские торговые барьеры лишили бы С т о р о н ы т а к и х в ы г о д;
- 7) признавая ключевую роль как внутренних, так и зарубежных частных инвестиций в деле обеспечения роста, создания новых рабочих мест, расширения торговли, усовершенствования технологии и расширения экономического развития;
- 8) признавая, что прямые иностранные инвестиции приносят положительные выгоды каждой из Сторон;
- 9) желая поощрять частные и деловые контакты между Сторонами и содействовать т а к о в ы м ;
- 10) признавая Соглашение о двусторонних торговых отношениях и Договор о поощрении и взаимной защите капиталовложений, подписанные 19 мая 1992 года между Правительством Соединенных Штатов Америки и Правительством Республики Казахстан; Соглашение о двусторонних торговых отношениях от 8 мая 1992 года и Договор о взаимном поощрении и взаимной защите капиталовложений от 19 января 1993 года, подписанные между Правительством Соединенных Штатов Америки и Правительством Кыргызской Республики; Соглашение о двусторонних торговых отношениях, подписанное 1 июля 1993 года между Правительством Соединенных Штатов Америки и Правительством Республики Таджикистан; Соглашение о двусторонних торговых отношениях, подписанное 23 марта 1993 года между Правительством Соединенных Штатов Америки и Правительством Туркменистана; Соглашение о двусторонних торговых отношениях, подписанное 5 ноября 1993 года между Правительством Соединенных Штатов Америки и Правительством Республики

# Узбекистан;

- 11) отмечая, что настоящее Соглашение не наносит ущерба правам и обязанностям Сторон, проистекающим из условий соглашений, упомянутых в пункте 10 настоящей преамбулы;
- 12) признавая возросшую роль услуг в экономике Центрально-Азиатских стран и в отношениях между Сторонами;
- 13) принимая во внимание необходимость ликвидации нетарифных барьеров с целью содействия большему доступу к рынкам Сторон и проистекающие из этого в з а и м н ы е вы г о ды;
- 14} признавая важность предоставления адекватной и эффективной охраны и обеспечения соблюдения прав на интеллектуальную собственность, а также участия в конвенциях о правах на интеллектуальную собственность и соблюдения их положений;
- 15) признавая важность предоставления адекватной и эффективной охраны и обеспечении соблюдения прав трудящихся в соответствии с трудовым законодательством каждой Стороны и улучшения соблюдения признанных в международном масштабе основных трудовых норм;
- 16) желая обеспечить взаимоподдерживающую связь между руководящими принципами в областях торговли и защиты окружающей среды в деле претворения в жизнь политики устойчивого развития;
- 17) желая, чтобы настоящее Рамочное соглашение укрепило многостороннюю систему торговли путем наращивания усилий членов ВТО, направленных на успешное претворение в жизнь Программы развития, принятой в Дохе; и
- 18) полагая, что создание между Сторонами механизма для поощрения либерализации торговли и инвестиций между ними и посредством Организации Центрально-Азиатского сотрудничества, было бы в интересах соответствующих Сторон,

С этой целью стороны соглашаются о следующем:

# Статья 1

Стороны подтверждают свое желание содействовать установлению привлекательного инвестиционного климата и расширению торговли товарами и услугами в соответствии с условиями настоящего Соглашения. Стороны предпринимают соответствующие меры в целях поощрения обмена товарами и услугами и содействия ему, а также по обеспечению благоприятных условий для долгосрочного развития и диверсификации торговли между Сторонами.

# Статья 2

Стороны учреждают Американо-Центральноазиатский Совет по торговле и инвестициям ("Совет"), в состав которого входят представители Сторон. Со стороны каждой из Центральноазиатских республик председательствовать будет Заместитель Премьер-Министра или Министр, ответственный за вопросы торговли и инвестиций. Правительство Казахстана указало, что его ответственным ведомством является Министерство индустрии и торговли. С американской стороны председательствовать будет Управление Торгового Представителя США ("УТП США"). В случае необходимости, сотрудники других правительственных ведомств Сторон могут участвовать в работе. Заседания Совета будут проводиться по меньшей мере раз в год и сроки и места их проведения будут согласовываться Сторонами.

## Статья 3

Перед Советом ставятся следующие задачи:

- 1) Проводить мониторинг отношений в области торговли и инвестиций, выявлять возможности по расширению торговли и инвестиций, а также вопросы, связанные с торговлей или инвестициями, такие как вопросы интеллектуальной собственности, трудовых отношений или же вопросы защиты окружающей среды, проведение переговоров по которым может быть уместно на соответствующем форуме.
- 2) Проводить консультации по затрагивающим интересы Сторон вопросам торговли и инвестиций, возникающим вне рамок соответствующих двусторонних договоров о к а п и т а л о в л о ж е н и я х .
- 3) Выявлять препятствия на пути осуществления торговли и инвестиций как между Сторонами, так и Афганистаном и проводить работу с целью их ликвидации.
- 4) Там, где это уместно, проводить консультации с частным сектором в соответствующих странах по вопросам, связанным с деятельностью Совета.

## Статья 4

Любая Сторона может поднять вопрос о проведении консультаций по любому вопросу торговли или по любому вопросу инвестиций, который возникает вне рамок соответствующего двустороннего договора о капиталовложениях между Сторонами. Запрос о проведении консультаций сопровождается пояснением в письменной форме по вопросу, который предстоит обсудить, а консультации проводятся в течение 30 дней после получения запроса, если только запрашивающая Сторона не согласится на более позднюю дату. Каждая Сторона предпринимает усилия для того, чтобы консультации проводились до принятия мер, которые могли бы негативно сказаться на торговых или инвестиционных интересах других Сторон.

### Статья 5

Настоящее Соглашение не наносит ущерба внутреннему законодательству Сторон или правам и обязательствам Сторон, проистекающим из любых иных соглашений, подписанных Сторонами.

### Статья 6

Настоящее Соглашение вступает в силу в день подписания его Сторонами.

### Статья 7

Настоящее Соглашение остается в силе до тех пор, пока его действие не будет единогласно прекращено Сторонами. Любая Сторона может выйти из Соглашения по истечении шести месяцев после представления другим Сторонам письменного уведомлении об этом.

В удостоверении чего нижеподписавшиеся, должным образом на то уполномоченные своими соответствующими правительствами, подписали настоящее Соглашение.

Совершено \_\_\_\_\_ 2004 года на английском и русским языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство Соединенных За Правительство Республики

Штатов Америки: Казахстан:

За Правительство Кыргызской За Правительство Республики

Республики Таджикистан:

За Правительство За Правительство Республики

Туркменистана: Узбекистан:

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан» Министерства юстиции Республики Казахстан